

# УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

The Provincial Library

## UKRAINIAN LABOR NEWS

Адреса: Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу. — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday.

Address: Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

РІК IX. Ч. 112 (1008).

СУБОТА, 17. ВЕРЕСНЯ 1927.

WINNIPEG, MAN.

SATURDAY, SEPTEMBER 17th, 1927. No. 112 (1008). VOL. IX.

## ВЕЛИКА КАТАСТРОФА НА ПІДКАРПАТТЮ! ПОЛОВИНА ГАЛИЧИНИ ПІД ВОДОЮ!

### ДОКЛАДНІШІ ВІСТІ ІЗ СТАРОГО КРАЮ З ПЕРШОГО ДНЯ СТРАШНОЇ ПОВЕНІ

**ВИЛИВ СЯНУ, ДНІСТРА, СТРВЯЖУ, ТИСЬМЕНИЦІ І ЇХНІХ ДОПЛИВІВ. — БОРИСЛАВ, СТРИЙ ТА СОТНІ СІЛ ПІД ВОДОЮ. — МІЛІОНОВІ ВТРАТИ. — ЖЕРТВИ В ЛЮДЯХ. — ЗІРВАНІ МОСТИ ТА ЗАЛІЗНИЧІ ТОРИ. — ВОДА НЕСЕ З СОБОЮ СОТКИ ХАТ, ХУДОБУ, ЛЮДСЬКІ ТРУПИ І ЛІСНУ ЗВІРИНУ. — ЖАХЛИВІ КАРТИНИ ЛЮДСЬКОГО ГОРЯ. — ВТРАТИ ВИНОСЯТЬ ДЕСЯТКИ МІЛІОНІВ. — ПІНЯВА РЯТУНКОВОЇ АКЦІЇ ПОЛЬСЬКОЇ ВЛАДИ.**

#### СТРАШНІ СПУСТОШЕННЯ В ОКОЛИЦЯХ ДРОГОБИЧА І БОРИСЛАВА.

На Підкарпатті грянула нова стихійна катастрофа. Нагальна буря з грозами, нечуваною зливою та хмароломами, яка почалась вночі з 30-го на 31-го серпня та перенеслась над шістьма Підкарпаттям, спричинила катастрофічний вилів Сяну, Дністра, Стрвяху, Тисьмениці та їхніх допливів. В громадах Перемишль, Добромиль, Сянок, Лисько, Самбір, Стрий, Самбір, Дрогобич та Рудки, вилити ріки залили багато сіл, а навіть деякі міста. Ріка Тисьмениця, виступивши з берегів, залила Борислав, Рихтич, Прищип, Воробкевич, Меденицю, Варнаву, Михайловичі та цілу низку інших сіл. В селі Губичі вилито з води 6 трупів. В Бориславі вода залила більшу частину міста, знищила і вирвала з землі

нафтові руроти, та вдерлася навіть до копалень. Бориславська електрична станція під водою. Наслідком підмунелення завадилося 12 будинків, в тому 7 двоповерхових кам'яниць. До вечора 31. серпня добуто з під води 6 трупів. Решту жертв в людей покищо ще не вилито, а рятувальна акція натрапляє на великі труднощі з причини недостатку рятувального приладдя. В Дрогобичі залила вода нище положену частину міста, сильно загрожуючи робітничому оселю рафінерії "Польмін" та "Галиція". В околиці Дрогобича не знесла вода одні тільки міст на Тисьмениці, решта мостів під водою. Залізничний міст Дрогобич — Тустановичі — Борислав зірваний. З цілої низки сіл приходять безперервні заклики про поміч.

#### ВОДА ЗАЛИЛА ЦІЛУ СТРИЙЩИНУ.

З черги вилів Стрий, у якому рівень води піднявся поверх 5-ти метрів. Залита більша частина міста Стрия, в першу чергу Лани, міський парк, Підзамче, Вільшина та вулиці: Крива, Болехівська аж до вулиці Сільської. Вода залила цілком фабрику сирників "Ватра". Казарми, де стоїть тепер польський 53-й п. п., частинно залиті. Вода підійшла аж до центра міста на віддалі 200 метрів. Стрийський присілок Мартинівка під водою і зовсім відрізаний від міста, при чому грят. парохівальний будинок опинився під водою, яка залила 170 будинків. Також у цілому стрийському повіті вода спричинила жахливі втрати, заливаючи цілком позадуневу та східну частину повіту, зриваючи залізничні шляхи, мости та телефонічні сполучення. Вода покрила м. ин: села: Любичі,

Дашаву, Жулине, Клідицю, Годобуві, Нежухів. Залізничне сполучення з Дрогобичем, Бориславом, Сколем, Долиною та Станиславом перервано. Ріка Клідиця залила довкола всі поля та дороги, зірвала три мости біля Завадова та залила м. и. цукрового селю Бригідди на лінії Дрогобич — Стрий. Найбільш загрожене є містечко Соколів, віддалене від Стрия на 25 км. на полудневий схід, відрізане цілком від світу вилитою рікою Свічи. Вода доходить до 3 метрів, люде хороняться на деревах і дахах та закликають рятунок, якого годі дочекатися з причини незвичайно недбайливо веденої рятувальної акції. Під водою опинилося також село Стрихань. Вода підійшла під залізничну лінію Стрий — Ходорів та загрожує знищенням тору. Загрожений також Болехівський міст на ріці Стрий.

#### ВЕЛИЧЕЗНІ ВТРАТИ ВІД ВИЛИВУ ДНІСТРА, СТРВЯЖУ ТА БИСТРИЦІ.

Також незвичайно великі втрати нанесені вилитом Дністра, Стрвяху та Бистриці. Вся околиця на просторі біля 10 миль під водою. Цілком або частинно під водою опинилися села: Чапли, Кружники, Заріча,

Бабина, Корналовичі, Піндині, Мельничі горішні та долішні, Радовичі, Заді та Берети. Вода досягнула також Самбора та розлилася до вулиць міста. З причини зірвання мостів та ушкодження залізничних насипів, перервано залізничний рух

на лініях: Самбір — Синки, Самбір — Дрогобич, Дрогобич — Стрий — Долина та Стрий — Лавочне. В залитих селах пішли з водою стадоли разом з цілим обором. Всякий зв'язок між Хлопцями та Рудками перерваний. Міст під Кульчицями зірваний, а в вагони на Синки, в околиці Босовицька вода зірвала залізничний торе на просторі 180 метрів. Потги відходять тільки на Перемишль.

#### СКІЛЬЩИНА ЖЕРТВОЮ РІКИ ОПОРУ.

В Скільщині вилів Опір, зриваючи в околиці всі мости, залила поля та наніс величезні шкоди. Хмаролом залив відомий тартаг Гредлів у Сколім, при чому пішло з водою 3,000 кубіків дерева. Втрапи Гредлів з тої причини вивозить півтора мільона злотих. Вода залила також електровію тартака.

#### ПЕРЕМИШЛЬ І ДООКОЛИЧНІ СЕЛА ЗАЛИТІ ВОДОЮ.

З Перемишля доносять, що наслідком нагальної бурі, що що тривала цілу ніч з минулого вівторка на середу, вилити ріка Вігор, та залила величезний простір кількадесяти квадратних кілометрів від Ніжанковець через Перемишль аж до Медики. Вода залила три мости біля Завадова та залила м. и. цукрового селю Бригідди на лінії Дрогобич — Стрий. Найбільш загрожене є містечко Соколів, віддалене від Стрия на 25 км. на полудневий схід, відрізане цілком від світу вилитою рікою Свічи. Вода доходить до 3 метрів, люде хороняться на деревах і дахах та закликають рятунок, якого годі дочекатися з причини незвичайно недбайливо веденої рятувальної акції. Під водою опинилося також село Стрихань. Вода підійшла під залізничну лінію Стрий — Ходорів та загрожує знищенням тору. Загрожений також Болехівський міст на ріці Стрий.

зірваний цілком, торе залізничний між Коноховом та Лубинем загрожений на просторі 200 метрів. Опір під Сколем піднявся на 4 метри над нормальний рівень та несе величезні дерева та цілі хати. Електровію на Погорілі під Сколем знищено. Вода залила села: Риханці, Хороничі, Дідушниця, Стиняну та інші. 6 жертв в людях. В Корчуні та околиці вилів спричинив величезні шкоди, мости зірвані, дороги під водою.

казарми 10-го полку та 2-го полку польської артилерії, тобто кількадесять будинків. Під водою знаходяться також військові летюска гангари в Гурку.

Наслідком піднесення рівня води на 4 метри, вилів також Сян, заливаючи нище поклячені простори, а саме: Вільче, Болони, Побережжя, вулицю Надбережну та околицю загального шпиталю. Настрий в Перемишлі пригноблений.

#### Повінь у Лиському повіті.

З Устрик долинах доносять про стихійну бурю, яка шаліла там 30. серпня на цілі просторі від Загіря аж по Хирів. Наслідком величезної зливи та хмаролому вилити ріки, зірвані мости та залізничні шляхи на лінії Устрики — Кросценко. Получення з Сяноком та Львовом перерване.

#### ЗЛОЧИННЕ НЕДБАЛЬСТВО ПОЛЬСЬКИХ ВЛАСТЕЙ.

Стихійна катастрофа, що навістила величезну частину нашого краю, найшла дотепер дуже слабкий відгук в урядових польських кругах на місцях. Рятувальної акції, всупереч комунікативі львівського воєводства, майже не має. Чи не виглядає радше на глум факт, що на алярмуючі доматання з загроженого Дрогобича, польський польський ДОК. вислав туди аж 10 жовніврів-

саперів! В Стрию веде рятувальну акцію 30 жовніврів і поліція, очевидно при повній відсутності рятувального приладдя. Слід підчеркнути, що придалеко менших зьогоричних повинні в Німеччині несли поміч населенню цілі курії саперів. Як доносять з навісних нещастям наших околиць, населення цілком безпомічне чекає рятунок, якого діждатись ні звідки.

#### ВОЗДУШНА ТРУБА НАД СТАНИСЛАВІВЩИНОЮ.

Розгуляна стихія не пощадила також Станиславівщини. У минулий вівторок в год. 4 по полудні розпалілася в околиці Личаків, Шляхоцьке та Марковець могутня воздушна труба. Вся околиця буквально знищена, кількадесять хат розбила хуртовина до тла. Воздушна труба зривала хати просто у воздух, кидаючи їх з страшним тріском у простір. Гук та трікотня розвалених будинків був такій сильній, що було чути його аж до Станиславова. На ціле щастя люде були в той час в полі так, що покінчилося всемо на кількадесять тяжко ранених.

В той день вилити рівночасно ріки: Бистриця Солотвинська, Надришівська, Лимшиця та декілька менших. Всякий зв'язок між цілою низкою місцевостей перерваний. Міст на Бистриці грохот заваленням. Східна частина Станиславова, а саме Квітини-Кольонія у воді. Лимшиця пливе середньою Перегінською, Брошнів під водою. У цій місцевості 40 домів та кількадесять людей залила вода з усіх сторін та відрізала від світу. Допомоги від урядових чиновників немає майже ніякої. Галич та міст на Дністрі загрожений.

В Ярмчі шаліла буря з грозами, які вдаряли безупинно у скелі, розбиваючи їх та завалюючи дороги величезними обломками каменів. На залізничній лінії Станиславів—Ворохта перерваний зв'язок під Микунціном. Перерваний також зв'язок між Станиславом та Стриєм. Потги в Станиславова доходить тільки до Калуща. На загальне положення безнадійне, бо зливи дощі падають безупинно, а маси води все ще напливають обильно з гір.

З Снятина доносять про жахливий вилів Черемошу. Місто Кути, села Княже, Залуче, Заваде та Драгасимів під водою. Повінь нанесла величезні втрати в людях та майні. Близьких подробиць покищо ми не одержали.

#### ДОПОМАГАЙТЕ ЖЕРТВАМ ПОВЕНІ.

Такі перші докладніші вісти про жахливе спустошення наспіні з старого краю. Допомога потрібна негайно. Збирайте жертовні скрізь і посилайте їх без проволочки на адресу Комітету Допомоги Жертвам Повені на Західній Україні.  
**FLOOD RELIEF COMMITTEE FOR WESTERN UKRAINE**  
Ukrainian Labor Temple,  
Cor. Pritchard & McGregor Sts.,  
Winnipeg, Man., Canada.

#### ПОЛОЖЕННЯ В СТРИЮ І ОКОЛИЦІ НА 2. ВЕРЕСНЯ.

В Стрию переполюх не вграв. Залізничний двірць переповнений утікачами з залитих місцевостей і тими, що хотять за всяку ціну дістатися до своїх близьких, які остаять у навісних нещастям околицях. Вода на Стрию, що правда, вже впала, але ріка вибила собі нове русло біля залізничного мосту та перебиває свої води в напрямі міського парку. В самому місті вода уступила вже з вулиць, оставляючи тільки денед величезні калюжі води. Деякі пивниці ще повні води. В міським парку вода зривала каміну входову браму та розбила польську стрільницю. В околиці вода також зливна опадає, полишаючи за собою жахливе знищення. Деревляний міст на гостинці Стрий — Болехів зірваний. В Стинаві

вода забрала з пасовиска 7 коров, між Стриєм та Верчавами жертвою розбурханого Стрия впало 162 штук худоби. Залізничний шлях від Завадова анесений на просторі пів кілометра, так, їго остали тільки шини. В Любичах вода сягала з обидвох боків аж до залізничного тору, заливаючи ціле село. Вечер, 1-го вересня, вода викинула два трупи в Любичах та Лисятичах. На залізничній лінії Стрий — Сколе підмунелений залізничний міст на Стинаві між Любичами та Синевідськом. Залізничний шлях між Дубиною та Сколем знищений цілком на просторі пів кілометра. Всі деревляні мости на шляху Стрий — Лавочне, забрала вода. Всякий зв'язок з Лавочним перерваний.

#### ДНІСТЕР РОЗЛИВ СВОЇ ВОДИ НА 10 КІЛЬОМЕТРІВ.

Незвичайно широко вилити Дністер розливаючися руслом широким майже на 10 кілометрів. Серед розбурханих хвиль виривають неначе острови, стовчені маси останків будинків, стріх, копиць сина та збіжжя, мертвої худоби, що їх несе вода. Денед виглядають з під води стріхи хат залитих водою, в яких остали ще люде, ховаючися на стріхах, а то й на дахах з жінками та дітьми. Все їхнє майно, овочі праці в поті чола, пішли за одну ніч з водою. Всі вони благають поміч, якої годі діждатися.

В Миколаєві пішло з водою кільканайцять хат, в Розвадові знищення ще більше. Вода забрала або знищила до тла 28 загород. Товпи безпритульних затиняються під голим небом, голод заглядає у вічі. В недалекім Устю знищених 20 загород, 250 моргів барабоді, 562 морги отави, 500 моргів громадського пасовиска. З водою пливе мертва худоба, рідниче та домашнє приладдя, останки хат.

Велике село Надятичі зовсім відрізане від світу. Ще ввечер величезні маси води закривали всі загороди аж по стрі-

хи, а то й комини. З водою пішло 150 загород та кількадесять штук худоби. Ціле щастя, що населення Надятич встигло ще в час втікти в другі села, так що тільки кілька осіб мусли рятуватися втечею на дерева, де просиділи серед смертельної тривоги 2 дні. Жахливі спустошення зробила вода в селах: Веринь, Круписько, Березина, Дементі ліній та Підністриччя. На шляху Миколаїв — Жидачів знищений майже всі села за винятком Розводу, якого горщина частина врятувалася. Село Межиріччя, що лежить у видках Стрия та Дністра, знищене цілком, 50 хат пішло з водою. Населення повтікало. Така сама доля стрінула село Волиць та Іванівці. З жидачівських сіл вода забрала 100 штук худоби. На шляху Жидачів — Стрий залила вода села: Гиздинь, Покривці та Стриганці. Дуже потерпіло село Угерсько-Добрян.

Біля Розвадова вода зірвала три великі мости. Зірваний також міст в Нижкуві біля Стрия. В Розвадові стоїть під водою 700 моргів сіножаті, 700 моргів громадського пасовиска та 60 моргів барабоді.

#### ЖАХЛИВЕ ЗНИЩЕННЯ В ДОЛИНІ ЧЕРЕМОШУ.

Наслідком стихійного вилити Черемошу залита ціла узбережна околиця на ширину 2-ох кілометрів по галицькій та румунській стороні. Цілі села здовж бігу ріки опинилися під водою, а 3 мисть залиті: Кути, Снятин, Залуче та Вишніца (по румунському боці). В Кутою Дністра. В місті обсунулася Замкова Гора, завалила один дім та ушкодила божищю. Залізничний торе сильно підлякий змінив русло, пливте тепер далше через Кути. Втрапи величезні в людях, худобі та майні. Ріка несе цілі хати та тисячі кубічних метрів різаної дрєва. Втрапи йдуть на мільйони.

Ранком 2. вересня цілий Галич за винятком залізничного двірця та ринку залитий воатах водою до висоти 2-ох метрів, люде шукали спасення на дахах та деревах. Черемош, який змінив русло, пливте тепер обох боках шляху. Коло Рогатина опинилося під водою одно з найбільших сіл повіту Німшиці. Ціле село залите нарівні з сумезжаними Ганівцями та Поплавниками. Частинно залиті села Мартинів та Різдянини.

# Спішіть з допомогою жертвам повені в Галичині та Буковині